

FROM THE WRITER OF *RATATOUILLE*

STEPHEN  
FRY

AS  
LEONARDO DA VINCI

DAISY  
RIDLEY

MARION  
COTILLARD

# The Inventor

OFFICIAL SELECTION  
ANNESCY  
COMPETITION

IMAGINATION  
TAKES FLIGHT



AN INDEPENDENT FILM FROM STUDIO A&E. © 2011 Studio A&E. All rights reserved. STUDIO A&E, THE INVENTOR, and STUDIO A&E logo are trademarks of Studio A&E. STUDIO A&E and its related entities are not affiliated with Pixar Animation Studios or Walt Disney Studios Motion Pictures. STUDIO A&E is a trademark of Studio A&E. STUDIO A&E and its related entities are not affiliated with Pixar Animation Studios or Walt Disney Studios Motion Pictures. STUDIO A&E is a trademark of Studio A&E.

PG  
PARENTAL  
GUIDANCE  
SUGGESTED

DOLBY ATMOS DTS-HD MA 5.1

Originalni naslov: **THE INVENTOR**

Naslov na hrvatskom: **IZUMITELJ**

Redatelj: Jim Capobianco

Sinkroniziran

Koprodukcija: SAD, Francuska, Irska

Godina: 2023.

Trajanje: 100'

Vrsta filma: animirani (dječji, pustolovni)

Uzrast: djeca svih uzrasta (i obitelj)

## GLAVNE ULOGE



**Stephen Fry**

(Leonardo da Vinci)



**Matt Berry**

(papa)



**Daisy Ridley**

(Marguerite)

## RIJEČ – DVIJE O REDATELJU



***Jim Capobianco***

### **Jim Capobianco**

- američki filmski redatelj, animator i scenarist
- radio je kao crtač priča i scenarija za filmove *The Lion King*, *Hunchback of Notre Dame*, *A Bug's Life*, *Toy Story 2*, *Monsters, Inc.*, *Finding Nemo*, *Up*, *Inside Out* i *Finding Dory*



### **KOMENTAR O FILMU**

„Srdačna priča o snazi ljudske kreativnosti isporučena s toplinom, šarmom i humorom animiranog klasika.“

Don Hahn - (Ljepotica i zvijer, Frankenweenie, Kralj lavova)

### **FESTIVALI I NAGRADE**

- Međunarodni festival animiranog filma u Annecyju, 2023.
- nagrada Annie, 2024., nominiran za najbolji dugometražni animirani film

### **KRATKI SADRŽAJ**

*Izumitelj* je animirani avanturistički film koji prati slavnoga izumitelja i umjetnika Leonarda da Vincija nakon što napusti Italiju i odlazi u Francusku. U svojoj novoj zemlji Leonardo se pridružuje francuskome dvoru gdje slobodno eksperimentira, izmišlja strojeve, proučava ljudsko tijelo i svemir. U neprekidnoj je potrazi za odgovorom što je smisao života.

## MOTIVACIJA

Znate li tko su izumitelji?

Zašto su oni važni?

Bez čega bi vam bilo najteže da nije izumljeno?

A odraslima?

## UPOZNAJTE GLAVNI LIK

**Leonardo da Vinci** (Vinci, Italija, 15. travnja 1452. – Amboise, Francuska, 2. svibnja 1519.)

- bio je slikar, arhitekt, izumitelj, glazbenik, kipar, mislilac, matematičar i inženjer



## UPUTE ZA GLEDANJE FILMA

Tijekom gledanja filma obratite pozornost na:

- \* početak filma (mjesto radnje, likove)
- \* istraživanja glavnoga lika i izume
- \* prikaz špijuniranja
- \* odnos pape prema glavnome liku
- \* prikaz razmišljanja glavnoga lika
- \* odnos francuskoga kralja i glavnoga lika
- \* završetak filma

## NAJAVA FILMA

Izumitelj, Jim Capobianco

## DOJMOVI O FILMU

- Iznesite svoje dojmove o filmu.

Je li vam se film svidio? Obrazložite svoj odgovor.

Biste li voljeli upoznati nekoga poput Leonarda da Vinciјa? Zašto?



## RAZGOVOR O FILMU

- Prisjetite se i zaključite.

Prisjetite se kako započinje film. (*ruka drži pero i piše tekst*)

Navedite što vas je kod pisanja zbunilo. (*riječi su pisane naopako*)

Zaključite na koji se način naopako napisani tekst okrenuo u pravu stranu. (*ruka je pružila ogledalo iznad teksta i tekst se u ogledalu odrazio na pravi način*)

Navedite informacije koje nakon otkrivanja teksta u ogledalu govori pri povjedač. (*vidi slova unatrag, vraća se u prošlost s radnjom, najavljuje Leonardo da Vinciјa i film prema stvarnim događajima*)

Prisjetite se na koji je način priča o Leonardu da Vinciјu nastavljena. Navedite primjere. (*ruka perom crta prirodu – potok, slap, obalu potoka*)

Zaključite što se s potokom događalo još tijekom crtanja. (*potok teče, voda se spušta niz slap, stvara ispod slapa mješuriće - animiran je*)



- **Prisjetite se i opišite.**

Prisjetite se što je priповjedač rekao o vodi. (*voda, koju dodirnemo, posljednje je u prošlosti i prvo u sadašnjosti, povezuje prošlost i sadašnjost*)

Zaključite zašto je Leonardo da Vinci prvi puta prikazan tijekom noći u Rimu. Opišite radnju filma. (*Leonardo da Vinci promatra puni Mjesec, pojavljuju se različiti geometrijski oblici i izračuni, zamišljen je, u mislima ga prekida prijatelj Francesco, Leonardo okreće „ogledalo“ / „teleskop“ prema Mjesecu, pokazuje Francescu uvećani Mjesec, govori o istraživanju svemira, drugim planetima, morima*)

Navedite kako ste doživjeli oči anđela koje su pomiču i poglede kroz dalekozor. (*netko promatra Leonarda da Vincija i njegovog prijatelja Francesca, prisluškuje njihov razgovor*)

Opišite način na koji se pojavio naslov filma. (*pojavljuje se zatvoreno oko, oko se otvara, slijedi naslov, oko se pretvara u zupčanike i veliki stroj niz koji se u košari spuštaju Leonardo da Vinci i Francesco*)



## ANIMIRANI FILM

- crtež ili predmet u pokretu
- nastaje uporabom crteža, lutaka, plastelina, pjeska...
- animirati (lat. animare) znači oživjeti neživo (udahnuti dušu).

### VRSTE ANIMIRANIH FILMOVA:

#### \* **Tradicionalna animacija (klasična 2D animacija)**

- crtanje rukom

### \* Stop animacija

- zaustavljeni pokret
- likove i predmete pomičemo u kratkim razmacima, frame po frame i fotografiramo svaki pomak
- iluzija pokreta postiže se spajanjem snimljenih fotografija trodimenzionalnih predmeta, lutaka, plastelina, gline, pijeska, kolaž papira, boje, ljudi...



### \* Računalna animacija

- nastaje u računalu

Navedite primjere animacije lutaka u filmu. (*likovi u filmu, scenografija, rekviziti*)

Navedite primjere crtanih dijelova u filmu. (*potok, kamenje, projekcija Leonardovih izuma kod pape, borba s neprijateljskom vojskom, Leonardovi crteži...*)

Zaključite koja je vrsta animacije korištena u filmu. (*stop motion animacija i 2D ručno crtano*)



Prisjetite se mesta gdje su se u košari spustili Leonardo da Vinci i Francesco. Opišite ga. (*na zgradi su spomenici, lukovi, prekriveni čovjek – vide se samo noge, kostur, čovjek okrenut ledima nešto čita, svijeće*)

Zaključite što se na tom mjestu događa. (*Leonardo da Vinci provodi svoje istraživanje na čovjeku*)



### SCENOGRAFIJA

- prostor gdje se snima film
- ponekad se posebno uređuje



### KOSTIMOGRAFIJA

- područje kojem je zadatak osmisliti i izraditi kostime za glumce
- kostimi se izrađuju prema ulozi koju glumci glume

Navedite primjere za kostimografiju u filma. (*npr. papa – crvena odjeća; francuski kralj – bijele i plave pruge na odjeći, šešir s perjem; princeza, majka i djevojčice – svečane, duge haljine i kape / šeširi; odjeća je primjerena povijesnom vremenu i ulozi likova*)



### KADAR

- jedna neprekinuta filmska snimka (nalazi se između dva „rec“ - početak snimanja „rec“ i prvi prekid, završetak snimanja „rec“)

Opišite što prikazuje kadar u kojem se vidi da Leonardo da Vincija netko špijunira. (*Leonarda da Vincija gledaju oči, prate što radi*)

Opišite na koji je način prikazano da je Leonardo da Vinci počeo istraživati ljudsko tijelo prekriveno plahtom. (*Leonardo da Vinci govori o ljudskom tijelu, želi ga istražiti, kamera se približava njegovome licu, lice se pretvara u ljudsko srce koje kuca, žile srca se produžuju u put uz koji Leonardo hoda i proučava papire, put se grana u grane drveta, Leonardo se penje na najvišu granu, gleda u daljinu, prolazi kroz krvudave putove, vjetar mu puše u lice, čuje*)

*glas, vidi ženu u daljini, traži ju da mu otkrije tajnu, odjednom se pojavljuje ogromna crna, zastrašujuća silueta poput diva, Leonardo joj se suprotstavlja).*

Zaključite koja je uloga zastrašujuće crne siluete koja se pojavljuje u filmu. (*Leonardo je na svojem istraživačkom putu nailazio na prepreke, ali to ga nije spriječilo da nastavi dalje istraživati*)



Prisjetite se tko se suprotstavlja Leonardu da Vinci. Navedite razlog i njegov savjet. (*papa, razlog - smatra da se ljudsko tijelo ne smije otvarati i secirati, tražiti odgovore o životu i smrti, dirati Božje djelo, papin savjet – neka samo slika lijepe slike, a ne secira ljudska tijela*)

Prisjetite se razloga Leonardovog istraživanja. (*Leonardo – čovjek je čudesan stroj*)

Opišite kadar u kojem se prvi puta vidi susret pape i Leonarda da Vincija. (*papa sjedi na povиšenom, prikazan je s leđa, izgleda velik, odozgo gleda Leonarda, koji stoji ispod njega, obraća mu se, Leonardo izgleda malen*)



### **VERTIKALNI KUT SNIMANJA**

#### **\* GORNJI RAKURS**

- kamera snima odozgo

#### **\* DONJI RAKURS**

- kamera snima odozdo

Opišite kadrove u kojem se Leonardo da Vinci njiše iznad grada. Imenujte vrstu rakursa. (*Leonardo se na drvenoj podlozi s užetom njiše iznad grada, francuskoga kralja, gleda odozgo i obraća se – gornji rakurs; francuski kralj gleda Leonarda kako se njiše iznad njega - donji rakurs*)

- **Opišite i zaključite.**

Razmislite kako je dolazak zlatnog metalnog lava izazvao napetost. (*kroz gomilu ljudi netko / nešto prolazi, čuju se zvukovi, svi gledaju, vide se samo čudne, metalne noge, a zatim i rep u mnoštvu, ljudi su zaprepašteni, čuju se uzdasi čuđenja, dolazi zlatni metalni lav s Leonardom da Vincijem, lav hoda, ispušta zvuk*)

Zaključite zašto je prikazan zlatni metalni lav. (*on je jedan od izuma Leonarda da Vincijsa*)

Prisjetite se koja je uloga trebala biti Leonarodvog mehaničkoga konja. (*Leonardo govori francuskom kralju da će njime impresionirati druge kraljeve*)



- **Upoznajte.**

### **ZLATNI METALNI LAV**

*Leonardo da Vinci dizajnirao je zlatnog mehaničkog lava koji je poklonjen francuskom kralju (1513.).*

### **BRONČANI KONJ**

*Leonardo da Vinci izradio je nacrte za izradu brončanoga konja, no on nikada nije izrađen.*



- **Prisjetite se i zaključite.**

Prisjetite se zvukova koji prate odlazak Leonarda da Vinci u Francusku i namještanje nove sobe. (*odlazak iz Italije u Francusku - kapljice kiše naizmjence sa zvonom crkve, kas konja, glazba i pričanje pri povjedača; namještanje nove sobe - glazba, zvukovi strojeva i namještanja, pričanje pri povjedača*)



### VRSTE ZVUKOVA U FILMU

- šumovi (najprirodniji zvuk u filmu, različiti šumovi nas okružuju), dijalog i monolog, glazba (pojačava radnju, ali je najneprirodniji zvuk u filmu), tišina (izaziva napetost u filmu)

#### Zvuk u OFF -u

- zvuk koji se u filmu čuje, ali ne vidi se njegov izvor

Razmislite na koji se način komentiraju ili nabrajaju događaji u filmu. (*pjesmom, pjeva se o događajima i pokazuje ono o čemu se pjeva*)



Zaključite što znače crteži pored ili iznad Leonardove glave. (*crteži prikazuju njegove misli*)

Prisjetite se kako je prikazana Leonardova ideja o idealnom gradu. (*Leonardo je podignut na drvenoj podlozi s užetom, objašnjava kako zamišlja idealni grad i njegove se ideje prikazuju crtežima*)

Navedite razliku u vrsti animacije u kadru u kojem se Leonardo na drvenoj podlozi njiše iznad grada i njegovih misli. (*Leonardo iznad grada je stop animacija, njegove misli su 2D, crteži idealnoga grada*)



## FILMSKA PRIČA

- povezana i zaokružena zbivanja predočena u filmu
- kao i književno djelo, i za film je važan razvoj fabule.



Prisjetite se reakcije francuskoga kralja na Leonardovu ideju o izgradnji idealnoga grada. (*nije previše zainteresiran, zanima ga samo njegov spomenik i kako će impresionirati pozvane kraljeve*)

Zaključite zašto je opaska princeze Marguerite, da taj grad treba izgraditi, dočekan s nevjericom. (*kralj ne dozvoljava uplitanje u svoje ideje i odluke; njihova majka smatra da se Marguerite o tome ne smije izjašnjavati*)

Razmislite po čemu se princeza Marguerit razlikovala od francuskoga kralja (brata) i majke. (*princezu Marguerit zanimala su Leonardova istraživanja, bila mu je podrška*)

Prisjetite se na koji je način prikazano Leonardovo otkriće osjetila. (*Leonardo dobije krila, leti, oko njega lete oči, uši, nos, usta, šaka*)

Zaključite što znači Leonardov let među osjetilima. (*ushaćen je svojim otkrićima, uživa u osjetilima, sretan je*)

Opišite kadar koji jasno daje do znanja da Leonardovo otkriće osjetila neće biti dobro prihvaćeno. (*Leonardo leti s osjetilima, velika, crna silueta nadvija se nad njim, hvata ga*)

Zaključite zašto je glazba glasna i zastrašujuća kada se u filmu pojavi ogromna, crna silueta čovjeka. (*silueta označava prepreke i opasnost za Leonardova istraživanja, glasna i zastrašujuća glazba pojačava strah i opasnost*)



Prisjetite se kako Leonardo uspoređuje idealni grad i ljudsko tijelo. (*Leonardo objašnjava da su idealan grad i ljudsko tijelo slični, sve je međusobno povezano i savršeno funkcionira*)

Razmislite kako je naglašena razlika između Leonarda i francuskoga kralja. Navedite primjere. (*Leonardo – opsjednut znanostu, istražuje, želi saznati zašto smo ovdje i koja je naša svrha, piše, crta; francuski kralj – opsjednut sobom, najvažniji je njegov spomenik, želi izazvati zavist kraljeva drugih zemalja*)

Iznesite svoj doživljaj odnosa među kraljevima. Navedite primjere koji su ih podcrtali. (*međusobno se nadmeću, svaki od njih želi biti iznad ostalih, glavni i najbolji*)



Prisjetite se na koji je način prikazano vječno rivalstvo između kraljeva. (*duhovito, svaki razgovor završava tučnjavom, veliki bijeli krug koji se vrti*)

Zaključite je li Leonardova ideja da se francuski kralj na svečanosti prikaže u obliku Sunca izazvao divljenje kod kraljeva. Obrazložite svoj odgovor. (*nije, svi su mu se smijali, i kraljevi, majka ga je gledala s nevjericom*)

Prisjetite se vama smiješnih dijelova u filmu. Navedite ih. (*individualni odgovori, npr. Zoro Astro drijema, čuje se glasno kucanje, otvara se poklopac, glasnik donosi pismo s francuskog kraljevskog dvora, francuski kralj opsjednut svojim spomenikom, nestajanje pokojnika,*

*francuski kralj i majka pripremaju se za doček kočije papinog dvora, paze na uspravno držanje, uzbudeni su, hvataju zrak, kočija samo projuri pored njih...)*



- **Opišite i zaključite.**

Prisjetite se Leonarda da Vincija na kraju filma i opišite događaj. (*pojavljuje se svemir, zvijezde, Leonardo da Vinci „pleše“ u svemiru s princezom Marguerite, hvata jednu zvijezdu, dodaje ju princezi Marguerite, princeza nestaje, a Leonardo se vrti u krug, „odlazi“ u svemir i umire*)

Zaključite što znači Leonardovo hvatanje zvijezde i stavljanje zvijezde u ruke princeze Marguerite. (*Leonardo ostavlja svoja istraživanja i izume budućim generacijama*)



- **Upoznajte.**

### VITRUVIJEV ČOVJEK

- pojavljuje se u filmu, crtež Leonarda da Vincija
- prikazuje figuru muškarca u dva položaja koji se preklapaju, s raširenim rukama (u jednoj) te raširenim rukama i nogama (u drugoj)

- naziva se i *Zakonom proporcija* ili, rjeđe, *Proporcijama čovjeka*.



### **Vitruvijev čovjek, Leonardo da Vinci**

Prisjetite se portreta žene ispred koje stoji Leonardo i navedite što ga muči. (*tajna osmijeha žene na portretu*)

### **MONA LISA**

- ulje na drvetu, jedna od najpoznatijih umjetničkih slika na svijetu, rad Leonarda da Vincija
- vječno je pitanje koja je tajna njezinoga osmijeha.



### **Mona Lisa, Leonardo da Vinci**

Razmislite jeste li u filmu upoznali još kojega slikara. Navedite u kojem trenutku i što je radio. (*da, slikao je iznad papine glave svod*)

**Michelangelo di Lodovico Buonarroti Simoni** (Rim, 1475. – Rim, 1564.)

- bio je slikar, kipar, arhitekt i pjesnik, jedan je od najvažnijih i najsvestranijih umjetnika svih vremena

- njegovo djelo ***Stvaranje čovjeka*** jedan je od devet prizora na najvišem dijelu svoda

*Sikstinske kapele*

- jedna od najprepoznatljivijih slika na svijetu.



***Stvaranje čovjeka, Michelangelo***

### **FILMSKI ZADATAK**

Izaberite jedan od ponuđena tri filmska zadatka.

1. Prepričajte film *Istražitelj* tako da i sebi dodijelite ulogu u filmskoj priči.
2. Istražite na internetu tko je Faust Vrančić. Pronađite što ga povezuje s Leonardom da Vincijem.
3. Nacrtajte plakat za film *Istražitelj*. Neka bude potpuno drugačiji od originala.

### **POVEZANOST SA ŠKOLSKIM PREDMETIMA**

- Hrvatski jezik (razumijevanje filmske priče, kadar, zvuk u filmu i vrste zvukova u filmu, gluma u filmu, scenografija, kostimografija, animirani film)
- Geografija (svemir)
- Likovna kultura (kostimografija, scenografija, animacija)
- Priroda i društvo (izumitelj i istraživanje)

## **ISHODI**

### **1. razred**

OŠ HJ C.1.3. Učenik posjećuje kulturne događaje primjerene dobi.

### **2. razred**

OŠ HJ C.2.3. Učenik posjećuje kulturne događaje primjerene dobi i iskazuje svoje mišljenje.

### **3. razred**

OŠ HJ B.3.4. Učenik se stvaralački izražava prema vlastitome interesu

OŠ HJ B.3.1. Učenik povezuje sadržaj i temu s vlastitim iskustvom

OŠ HJ C.3.3. Učenik razlikuje kulturne događaje koje posjećuje i iskazuje svoje mišljenje o njima

### **4. razred**

OŠ HJ A.4.1. Učenik razgovara i govori u skladu s komunikacijskom situacijom

OŠ HJ B.4.4. Učenik se stvaralački izražava prema vlastitome interesu

OŠ HJ C.4.3. Učenik razlikuje kulturne događaje koje posjećuje i iskazuje svoje mišljenje o njima,



*Pripremila: Marina Zlatarić, profesorica hrvatskoga jezika*